

## Discussion box

- 1 People sometimes misunderstand each other even when they talk in their mother tongue. Tell the story of a misunderstanding you have experienced yourself or heard about.
- 2 There are some areas where translation mistakes can have terrible consequences. Do you know of any? If so, which ones?
- 3 People often say that you need to 'think in English' if you want to be successful in the language. Do you agree?
- 4 Have you come across any other examples of wrong translation? Talk about them.

## 2 Grammar

### \* Phrasal verbs review

- a** Underline the phrasal verbs in the text in Exercise 1 which mean:

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1 produce  | 5 discover                  |
| 2 researched   | 6 become successful         |
| 3 chose  | 7 think of an idea or plan  |
| 4 do something successfully even though it's not the best way to do it | 8 found something by chance |

- b** What type of phrasal verb, A, B or C, are the other verbs in Exercise 2a?

- c** Put the words in order to make sentences. In one sentence, there is more than one possibility.

- 1 vanilla / went / ice cream / she / for / the  
*She went for the vanilla ice cream.*
- 2 gets / away / studying / he / always / with / not  
.....
- 3 with / plan / she / came / a / great / up  
.....
- 4 they / brought / many / about / changes / have  
.....
- 5 is / her / taking / career / off / a / as / translator  
.....

## 3 Vocabulary

### \* Meanings of phrasal verbs

Phrasal verbs can have more than one meaning. Look at these sentences. What does *take off* mean in each sentence?

- 1 His acting career had just *taken off* when he was tragically killed in a car crash.
- 2 He's really good at *taking me off*. I mean, he sounds just like me.
- 3 The plane had a problem as it was *taking off* and had to return to the airport.

## 4 Pronunciation

### \* Words ending in -ough

▶ CD2 T23 and T24 Turn to page 111.

## LOOK!

- A With some phrasal verbs, the two parts cannot be separated.

*If you have come across similar errors, write to us.*

(Not: ~~If you have come across similar errors across, write to us.~~)

- B Other phrasal verbs can be separated, and we can put an object between the two parts.

**Look up** the word in a dictionary.

**Look** the word **up** in a dictionary.

In fact, when we use a pronoun with these verbs, we **have** to put it between the two parts of the verb.

**Look it up.** (Not: ~~Look up it.~~)

- C Some phrasal verbs have three or more parts. These cannot be separated.

*Some people think they can **get away with** using automatic online services.*